



Dossier de prensa “Todo dice que sí...”

Alberto San Juan & Fernando Egozcue

Artistas que unen los mundos

FUNDACIÓN **AMANTES** DE TERUEL

**19 octubre 2016-19h**

Iglesia de san Pedro

# “Todo dice que sí...” Recital de Poesía y Música

Todo dice que sí” (verso que da título a un verso de Pedro Salinas) es un recorrido -subjetivo y arbitrario, no académico- por la poesía española del siglo XX: Salinas, Luis Cernuda, Juan Ramón Jiménez, Gabriel Celaya, Jaime Gil de Biedma, José Agustín Goytisolo, Josep Maria Fonollosa, Angel Gonzalez.. El actor Alberto San Juan da voz a los poemas y el guitarrista Fernando Egozcue acompaña los versos con sus composiciones. Los poemas elegidos componen un recorrido sentimental, filosófico, humorístico, social. Pero, sobre todo, son una afirmación de la vida. De las gozosas y reales posibilidades de vivirla como deseamos, a partir de lo que somos. Cada uno y todos.

## El recital

Alberto San Juan no solo recita los poemas sino que los interpreta mientras se deja llevar por las obras originales de Egozcue con arreglos exclusivos para este espectáculo. La selección de los textos de estas obras no tienen un denominador común sin embargo resaltan la manifestación de unos sentimientos comunes entre los autores y el intérprete, coincidencias que existen debido a la implicación emocional de Alberto con el espectáculo. En especial destaca la presencia de textos de Pedro Salinas, Fonollosa, Ángel García y Gil de Biedma excelentemente musicalizados por Fernando Egozcue.

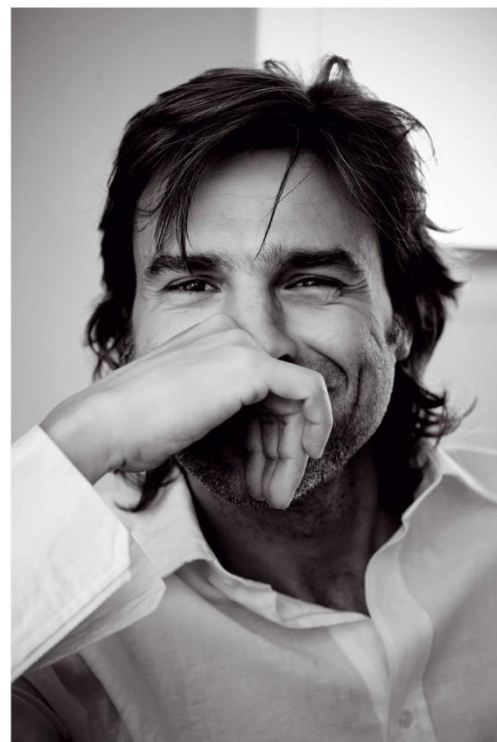
Durante una hora y media Alberto San Juan lanza sus poemas al viento para que cada cual los interprete como los sienta y se deje llevar, bien sea por medio del humor inteligente de Fonollosa o con todo un himno a la vida como “Palabras para Julia” de Goytisolo, un canto a la esperanza, una llamada a disfrutar de la vida por muchas dificultades que se encuentren.



Se abre el telón. Alberto y Fernando durante los saludos al finalizar su presentación

## EL RECITAL

Los poemas elegidos componen un recorrido sentimental, filosófico, humorístico, social. Pero, sobre todo, son una afirmación de la vida.



Todo dice que sí. Durante su presentación en el Cèntric Espai Cultural de El Prat de Llobregat



**Premios Goya.**  
En el momento de recibir el premio como mejor actor



En 2006 rueda *Bajo las estrellas* a las órdenes de Félix Viscarret obteniendo el premio Biznaga de Plata al Mejor Actor en el XFestival de Málaga. Por este papel, el 3 de febrero de 2008 gana el premio a la mejor interpretación masculina de la XXII edición de los Premios Goya 2007.

No obstante, se considera más vinculado al teatro, donde tiene “más autonomía y más dominio” para trabajar. “Es más humano que el cine y no está sometido a tanta presión económica” según él [cita requerida]. Forma parte de la compañía Animalario. Ha protagonizado *Alejandro y Ana* consiguiendo en 2003 el Premio Max al mejor espectáculo de teatro y a la mejor empresa de producción. Es autor de obras como *Que te importa que te ame* y *El Fin de los sueños* obteniendo por esta última el Premio Max de Teatro Alternativo.

### Actualidad

La última obra de Alberto San Juan como actor ha sido *Marat Sade*, estrenada en 2007 y por la que fue nominado como actor protagonista en la XI edición de los Premios Max. Como autor, ha adaptado la versión de Carlo Goldoni “*Argelino, servidor de dos amos*”, que es dirigida por Andrés Lima y protagonizada por Javier Gutiérrez, es una coproducción de Animalario y el Teatro de La Abadía. A mediados de 2009 estrenó en el Teatro Romano de Mérida la obra “*Tito Andrónico*” junto a Javier Gutiérrez y Nathalie Poza. En octubre de 2009, fue galardonado con el premio al mejor actor en la Semana Internacional de Cine de Valladolid, por su interpretación en la película *La isla interior*.

Alberto San Juan funda la compañía Animalario a finales de los 90 con Andrés Lima y Guillermo Toledo. Desde entonces ha participado en una quincena de montajes con la compañía. Sobre todo como actor, pero también como autor y codirector. Algunos de estos montajes son: *El fin de los sueños*, *Tren de mercancías*, *Pornografía Barata*, *Alejandro y Ana* (lo que España no pudo ver del banquete de bodas de la hija del presidente), *Hamelin*, *Marat-Sade*, *Argelino*, *Urtain*, *Tito Andrónico*, *Penumbra* o *El montaplatos*.

### Trayectoria

Además, ha participado como actor en una veintena de películas. Entre ellas: *Airbag*, *El otro lado de la cama*, *Días de fútbol*, *Horas de luz*, *Bajo las estrellas*, *Gente de mala calidad*, *La vergüenza*, *La isla Interior*, *Mientras duermes*, *Una pistola en cada mano*.

En 1996 protagonizó la serie de televisión *Más que amigos*, dirigida por Daniel Écija. En el cine se estrenó ese mismo año con *Airbag*, de Juanma Bajo Ulloa.

Posteriormente ha participado en producciones de éxito como *Los lobos de Washington* o *Entre las piernas*.

Alberto San Juan fue nominado al Goya como mejor actor de reparto por *El otro lado de la cama*, una de las películas más taquilleras de España durante el año 2002.

En 2004 interpreta al preso Juan José Garfía en *Horas de luz* con Emma Suárez como mujer de Juanjo. Obteniendo por ello los premios como Mejor Actor en el Festival de Cine Español de Toulouse y en los Premios San Pancracio.

### GOYA 2007

**Al mejor actor protagonista por la película “Bajo las estrellas”**

Con una larga trayectoria con diversas formaciones, se trata de uno de los compositores y guitarristas argentinos más reconocidos en el extranjero.

Compositor y guitarrista, nace en Buenos Aires en 1959. Fue compositor y guitarrista del grupo "Nuevos aires", que desarrolló durante 10 años una intensa actividad y a quien el compositor y bandoneonista Astor Piazzolla le regaló en 1986 el tema "500 Motivaciones", que fue estrenado por "Nuevos aires" en el "Teatro San Martín" de Buenos Aires en ocasión de nombrarle Ciudadano ilustre de la ciudad. Tiene 9 discos editados: "Música de la ciudad de Buenos Aires" (1983), "Nuevos aires" (1989), "De este lado del mundo" (1991), "Tango en Silencio" (1997) "500 Motivaciones" (2001) "tango directo" (2003) "Solo" (2006) "Lejos" (2007) y "Con los ojos cerrados..." (2011).

#### Trayectoria en España

Entre 1999 y 2009 trabajó como guitarrista, arreglista y compositor del grupo "Ensamble nuevo tango", agrupación que desarrolla el tango contemporáneo de cámara y con el que ha realizado giras por Francia, Suiza, Turquía, Grecia, Canadá, Rumania, Chipre, Jordania, Estados Unidos, Canadá, México e innumerables conciertos por España "Festival actual 2002", Patio Central del Conde Duque de Madrid dentro de los conciertos de los veranos de la villa 2004, o la sala de cámara del Auditorio Nacional de Música en el ciclo de jazz-2004 de Juventudes Musicales de Madrid.

Participa desde el año 2002 del espectáculo "Alma porteña", junto al ballet del coreógrafo y bailarín Antonio Najarro. Compone la banda sonora original de la película "Los pasos perdidos" (2001) dirigida por Manane Rodriguez, de la



**Fernando Egozcue.** Afincado en Madrid desde hace 20 años ha formado parte de las más importantes compañías de nuevo tango

obra teatral de Michel Azama "Vida y muerte de Pier Paolo Pasolini" (2003) y "En tierra de nadie" (2004) de Danis Tanovic, dirigidas por Roberto Cerdá.

Su composición "Viejos aires", forma parte del espectáculo del bailarín y coreógrafo Rafael Amargo: "A tres bandas". El mismo tema es coreografiado en el programa de televisión U.P.A. Dance en el año 2003.

En mayo del 2003 estrena en el "Auditorio Nacional de Música" de Madrid, su "concierto para guitarra y orquesta de cuerdas", con la orquesta de cuerdas "Andrés Segovia", bajo la dirección de José Luis Novo.

En 2004 compone la música original de la obra "lágrimas de cera" para el CDN (centro dramático nacional) en homenaje a las víctimas del 11-M y en 2005 de la obra teatral "Pared" de Itziar Pascual.

En 2006 compone para las 5 compañías de danza residentes en la Comunidad de Madrid para la presentación de la temporada Teatral de la comunidad 2006/2007 en el teatro Nuevo Alcalá de Madrid. Es director musical del espectáculo "Tanguedia" de la compañía "Nuevo Ballet Español" presentado en el teatro Albéniz de Madrid en octubre de 2006.

Su trabajo guitarrístico abarca diferentes estilos musicales, participando en Bandas Sonoras de películas como "Flop", de Eduardo Mignona, junto a la cantante Adriana Varela, "Todo sobre mi madre" de Pedro Almodóvar, "La lengua de las mariposas" de Jose Luis Cuerda, etc.. y en obras teatrales, comedias musicales y grabaciones profesionales.

#### FERNANDO EGOZCUE

**Su música de raíz argentina es intensamente emotiva con un fuerte y fluido desarrollo rítmico.**



**Fernando Egozcue**  
Interpretando  
su primer tema  
en el concierto

La obra de Egozcue incluye composiciones para guitarra solista y para formaciones en cuarteto, quinteto y septeto fundamentalmente. También ha compuesto para grandes orquestas; destaca su composición del “Concierto para guitarra y orquesta de cuerdas”, interpretado por la Orquesta de Cámara Andrés Segovia, bajo la dirección de José Luis Novo, que se estrenó en 2003 en el Auditorio Nacional de Música de Madrid. El 21 de junio de 2011 la Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias estrenó en el Auditorio Palacio de Congresos Príncipe Felipe de Oviedo, con el propio Egozcue a la guitarra, el tenor José Manuel Zapata, la cantaora Rocío Márquez, el bandoneonista Omar Massa y la dirección de Joan Albert Amargós, un ambicioso proyecto: la orquestación de sus arreglos de tangos tradicionales y de composiciones propias.

#### Trayectoria

Además de su actividad como compositor, Egozcue ha participado en el ámbito académico como profesor de música y di-

rector de la Escuela Municipal de Música de Coslada (Madrid) desde 1997 hasta 2003. Y ha sido jurado en el XVIII Certamen de Coreografía de Danza Española y Flamenco que se celebró en el Teatro Canal de Madrid en el año 2009.

A lo largo de su trayectoria ha recibido numerosos reconocimientos y premios. Ya en 1979 obtuvo el primer premio en el Concurso Nacional de Guitarra de San Lorenzo (Argentina). También ha sido seleccionado finalista en la XII Edición de los Premios de la Música que otorga la Academia de la Música, en 2008, en la categoría “Mejor

#### FERNANDO EGOZCUE

Sin duda es uno de los compositores más brillantes del panorama musical de Madrid.

Ara Malikian y Fernando Egozcue Quinteto. Foto tomada con su quinteto en Noviembre de 2011 en la entrada del Café Central de Madrid



Intérprete de Música Clásica”, junto al violinista Ara Malikian, por su disco *Lejos* y en 2010 fue finalista en la XIII Edición de los Premios Max de las Artes Escénicas, que otorga la Sociedad General de Autores y Editores (SGAE) y la Fundación Autor, en la categoría “Mejor composición musical para espectáculo escénico”, por la música original del espectáculo *Jazzing Flamenco*.

#### Festivales Internacionales

Egozcue trabaja fundamentalmente el directo de sus composiciones y sus distintas formaciones y espectáculos se han presentado en los mejores teatros y festivales de todo el mundo. Así, en España ha actuado en el Teatro Liceo de Barcelona, el Palau de las Artes de Valencia, Teatro Albéniz de Madrid, Teatro Real de Madrid, Auditorio Nacional de Música de Madrid, Patio de Conde Duque de Madrid (dentro de los ciclos “Veranos de la Villa”), en el Templo de Debod, etc.

En el extranjero, ha llevado su música por los cinco continentes, participando en los festivales Wexford Festival Opera (Irlanda), Columbia Festival en Maryland (Estados Unidos), Ann Arbor Festival en Michigan (Estados Unidos), Florida International Festival (Estados Unidos), Quebec Summer Festival (Estados Unidos), Is Sanat Festival en Estambul (Turquía), Festival International de Jazz de Montreal (Canadá), el National Arts Center en Ottawa (Canadá), Memorial Auditorium Stanford University en California (Estados Unidos) y Opernhaus Düsseldorf (Alemania). Y ha realizado giras por Argentina, Colombia, México, Estados Unidos, Canadá, España, Francia, Alemania, Suiza, Noruega, Irlanda, Mónaco, Rumanía, Grecia, Turquía, Bahrein, Chipre, Omán, Isla de la Reunión y Jordania.

Entre la cuidada  
selección de poesías  
que escucharemos en el  
recital destacan algunas  
de ellas por su belleza  
e implicación emocional  
con los intérpretes...

### Palabras para Julia

Tú no puedes volver atrás  
porque la vida ya te empuja  
como un aullido interminable.

Hija mía es mejor vivir  
con la alegría de los hombres  
que llorar ante un muro ciego.

Te sentirás acorralada  
te sentirás perdida y sola  
tal vez querrás no haber nacido.

Yo sé muy bien que te dirán  
que la vida no tiene objeto  
que es un asunto desgraciado.

Entonces siempre acuérdate  
de lo que un día yo escribí  
pensando en tí como ahora pienso.

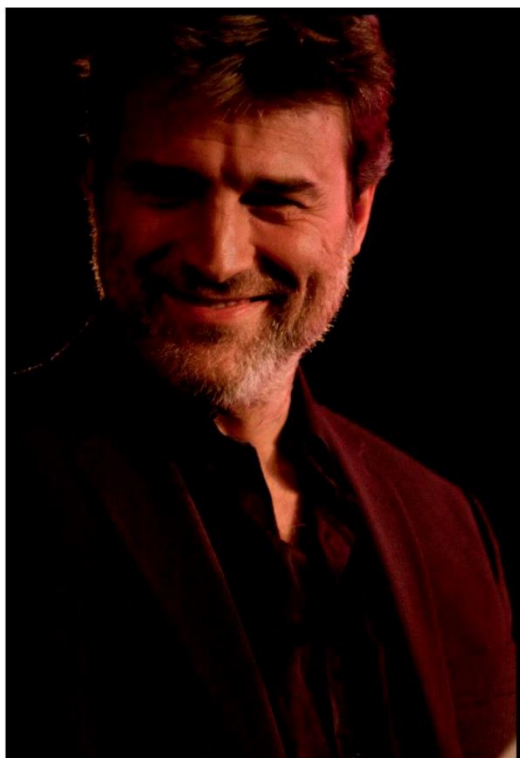
Un hombre sólo una mujer  
así tomados de uno en uno  
son como polvo no son nada.

Pero cuando yo te hablo a tí  
cuando te escribo estas palabras  
pienso también en otros hombres.

Tu destino está en los demás  
tu futuro es tu propia vida  
tu dignidad es la de todos.

Otros esperan que resistas  
que les ayude tu alegría  
tu canción entre sus canciones.

Entonces siempre acuérdate  
de lo que un día yo escribí  
pensando en tí como ahora pienso.



Alberto San  
Juan Durante  
su present-  
ación en Se  
abre el telón

Nunca te entregues ni te apartes  
junto al camino nunca digas  
no puedo más y aquí me quedo.

La vida es bella ya verás  
como a pesar de los pesares  
tendrás amor tendrás amigos.

Por lo demás no hay elección  
y este mundo tal como es  
será todo tu patrimonio.

Perdóname no sé decirte  
nada más pero tú comprende  
que yo aún estoy en el camino.

### ALBERTO SAN JUAN

Los poemas son una afirmación  
de la vida. De las gozosas y reales  
posibilidades de vivirla como  
deseamos, a partir de lo que  
somos. Cada uno y todos.

Y siempre acuérdate  
de lo que un día yo escribí  
pensando en tí como ahora pienso.

*José Agustín  
González*

### Si el hombre pudiera decir

Si el hombre pudiera decir lo que ama,  
si el hombre pudiera levantar su amor  
por el cielo  
como una nube en la luz;  
si como muros que se derraman,  
para saludar la verdad erguida en me-  
dio, pidiera derrumbar su cuerpo, de-  
jando sólo la verdad de su amor,  
la verdad de sí mismo,  
que no se llama gloria, fortuna o am-  
bición, sino amor o deseo,  
yo sería aquel que imaginaba;  
aquel que con su lengua, sus ojos y sus  
manos proclama ante los hombres la  
verdad ignorada,  
la verdad de su amor verdadero.

Libertad no conozco sino la libertad  
de estar preso en alguien cuyo nombre  
no puedo oír sin escalofrío;  
alguien por quien me olvido de esta  
existencia mezquina,  
por quien el día y la noche son para mí  
lo que quiera, y mi cuerpo y espíritu  
flotan en su cuerpo y espíritu como  
leños perdidos que el mar anega o le-  
vanta libremente,  
con la libertad el amor, la única liber-  
tad que me exalta, la única libertad por  
que muero.

Tú justificas mi existencia: si no te  
conozco, no he vivido; si muero sin  
conocerte, no muero porque no he vi-  
vido.

*Luis Cernuda*

Si queréis concertar una entrevista podéis hablar con:

Agustín Lastra

Tel (+34) 915 458 955 - (+34) 676 929 479

E-mail: [agustin@produccioneslastra.com](mailto:agustin@produccioneslastra.com)

Miércoles, 19 octubre 2016

Iglesia de san Pedro

19h

Venta de entradas en Mausoleo de los Amantes:

14€ /10€ Amigos Amantes

COLABORAN:



UNITED COLORS  
OF BENETTON.